

EPERJESI LAPOK

(FELVIDÉKI SZEMLE)

TÁRSADALMI, KÖZGAZDASÁGI, KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS SZÉPIRODALMI HETILAP.

Előfizetési árak: Egész évre 10 kor., félévre 5 kor., negyedévre 2 kor. 50 fill. — Egyes szám ára 20 fill.

Hirdetési díj: Háromhatszöt petitsor egyszeri hirdetés 15 fill. Többszörös hirdetésért jutányosabb. Bélyegdíj: minden hirdetésért 60 fill. Nyitlér: minden sor 20 fill.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör» hivatalos közlönye.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Eperjesen, Fő-utca 59-ik szám, Kösch Árpád könyvnyomtató-intézete. Ide intézendők minden a lap szellemi részét illető közlemények, valamint a hirdetési díjak is.

A kassa-oderbergi vasút iglói nevelő- és tápintézete.

A kassa-oderbergi vasút-társaság által kiadott javadalmazású alkalmazottjai fiúgyermekéi számára Iglón létesített nevelő- és tápintézetet f. évi szeptember hó 24-ikén Hegedűs Sándor m. kir. kereskedelemügyi miniszter jelenlétében ünnepélyesen felavatták.

A vasút-társaság múlt év elején dr. Falk Miksa igazgatósági elnök, orsz. képviselő elnöke mellett tartott igazgatósági ülésében, Rutka Ráth Péter vezérigazgató, orsz. képviselő javaslatára elhatározta, hogy a m. kir. államvasutak szegedi és kaposvári nevelő- és tápintézeteinek mintájára, hasonló intézményt alapít, saját magyar vonala mentén.

Mint hogy az akkori kereskedelemügyi miniszter, báró Daniél Ernő, e határozathoz készségesen hozzájárult, a társaság csakhamar hozzáfogott a terv megvalósításához. A kassa-oderbergi vasút mentén fekvő feisőmagyarországi városok közül az intézet elhelyezésére úgy földrajzi fekvésénél, valamint a városban létező iskolák és tanintézetek számánál fogva, legalkalmasabbnak Igló városát találták. E város képviselőtestülete dr. Münnich Aurél orsz. képviselő és Nosz Gyula akkori polgármester közbenjárására alkalmas telket bocsátott az intézet rendelkezésére és az építési költségekhez is hozzájárult. Ily módon vált lehetségessé, hogy az intézet rövid másfél esztendővel a határozat meghozatala után felépült és belső berendezésében is teljesen elkészült annyira, hogy az az 1899—1900. tanév elején rendeltetésnek át volt adható.

A kassa-oderbergi vasút iglói nevelő- és tápintézete emberbaráti, tanügyi és nemzeti tekintetben fontos célokat szolgál. Emberbaráti tekintetben, mert száznál több szegénysorsú vasúti alkalmazott válláról gyermekeik iskoláztatásával járó nagy anyagi terhet veszi le; tanügyi tekintetben, mert az 1868. évi 38. törvénycikknek a 6—10 éves gyermekek

kötelező elemi oktatására vonatkozó intézkedéseinek teljesítését elősegíti, a mi eddig a szóban forgó vasúti alkalmazottak állomási helyeinek az iskolával bíró legközelebbi község nagy távolságánál fogva sok esetben lehetetlen volt; nemzeti tekintetben végül, mert az intézetben elhelyezett gyermekek hazafias szellemben való nevelését biztosítja.

Az intézetnek jelenleg 150 növendéke van. Valamennyien felsőmagyarországi szülők gyermekei, kiknek többsége, felvételekor nem tudott magyarul. Az összes növendékek egy-egy felügyelő felügyelete alatt nyolc csoportra vannak osztva. Minden csoportnak külön tanuló- és hálóterme van.

Mint hogy a gyermekek belépésüktől kezdve úgy az intézetben, mint az iskolában magyar szón kívül egyebet nem hallanak, előreláthatólag e százötven idegen ajkú gyermek már az első tanév végén el fogja sajátítani a magyar nyelvet.

Az épületnek Pfinn József kassa-oderbergi vasúti főmérnök által eszközölt tervezésénél különös gondot fordítottak a takarékoság és célszerű beosztás mellett az egészségügyi követelményekre. A teljesen szabadon álló emeletes épület 1843 m.² beépített területtel, a növendékek részére fentartott kert- és udvarok 12,500 m.² területet foglalnak el. Az épület és berendezése összesen 130,000 frtba került. A hatalmas épület magában foglal 8 tanuló-szobát, ugyanannyi hálótermet és megfelelő mellék-helyiségeket. A főépületben vannak a gondnok és kapus lakásai, továbbá a gyermekek részére tágas fürdőhelyiségek, a magas pinczében a cselédlakások és a téli játszótermek vannak elhelyezve. A főépülettel elkülönítve két betegteremből, ápoló- és fürdőszobából álló teljesen berendezett kórházépület létesítettek a beteg növendékek részére. Az egész épület villanyvilágítással, szellőztetéssel és vízvezetékkel van felszerelve.

Az iglói nevelő- és tápintézet ezek szerint teljesen megfelel úgy az egészségügyi, vala-

mint a nevelési szempontból támasztható minden követelésnek. Ez okból, figyelembe véve azt is, hogy a magyar nyelv és érzület fejlesztésére mily üdvös hatással lesz a kiváló erőket vezető alatt álló intézet működése: hazafias örömmel üdvözljük s legmelegebben óhajtjuk, hogy a megalapításában buzgón résztvevő férfiak legméltóbb jutalmukat ennek az intézetnek, a magyar nemzeti eszme szempontjából felvidékünkön olyannyira kívánatos, gazdag gyümölcsözésében szemlélhessék.

A kir. törvényszék családias ünnepe.

Egyik régebbi számunkban említettük volt, hogy a helybeli kir. törvényszék és a területén levő kir. járásbírók személyzete, szeretve tisztelt elnökének: Palugyay Gusztávnak arczképét a tanácsterem részére Kurth Miksa helybeli festőművészrel megfestette. Külső indító okul ehhez az ovációhoz az a körülmény szolgált, hogy a kassai ítéltábla elnöke a kir. törvényszék ügymenetének a tavasz folyamán történt megvizsgálásakor a dolgok rendjével meg volt elégedve s a tapasztaltakról igen elismerőleg nyilatkozott; a belső indok ama tiszteletteljes ragaszkodásban s nagyrabecsülésben keresendő, mely a személyzet lelkületét a humánus gondolkodású, pártatlan szívóságú főnök iránt általában betölti. A bírák s bírósági tisztviselők aprajagya örömmel ragadta meg az alkalmat, hogy szeretetét maradó emléken kifejezésre juttassa.

E hó 4-ikén ment végbe a kép ünnepélyes lepezése a törvényszék tanácstermében. Both Gyula, a bírói karnak Nesztora, nyitotta meg a gyűlést, mely annál népesebb volt, miután a bíróságok személyzetéhez az eperjesi ügyvédi kamara számos tagból álló küldöttsége is csatlakozott. Both indítványára, három tagú küldöttség ment az ünnepeltért, ki nyomban rá, harsogó éljenzés közepette, meg is jelent. Erre ugyan csak Both törvényszéki bíró a következő beszédet intézte az ünnepeltnek:

«Tisztelevelle szeretett Főnökünk!

Pár hónap híján tizenöt éve annak, hogy Ő felsége, legkegyelmesebb Urunk és Királyunk, ezen kir. törvényszék és területén levő kir. járásbíróknak vezetését Reád ruházta.

Tizenöt év nemcsak egy ember életében, hanem az államalkotó intézmények fejlődésében nagy idő, különösen e, minden téren oly rohamosan haladó korunkban. Epen ezen rohamos haladásából kifolyólag

Kegyetlen kegyelem!... Messiások sorsa,
Hogy erényt a gasszág a földre tapossa;
S rettentetlen lélek
A gyáva próbékkel
Gúnykacaja között álljon tehetetlen,
Haragvó Istenként síró fergetegben.

Hej! a ki Tarcsalnal diadalmát látta,
Hogy ne lett volna az szeretett bálványja
A magyar huszárnak;
Az, ki száz halálnak
Nézett a szemébe, vért ontva bátran,
A nemzet élteért dúló nagy csatákban.

A dicsők emléket ércszoborba öntve
A halás nemzedék fentartja örökre.
Óh! de övé hol van,
A mely ragyogóbban
Hirdesse a lelkes, magyar utókornak,
Hogy lelke s lelkeink immár egybeforrtak?

Hát nem érezitek?... Óh, hát nem látjátok!?
Az ő szobra élő, áldást hint reátok,
Hol a jogtudomány
Bölcs férfiak ajkán
Íhletten megcsendül s szíveinkbe zárul
Ósi alkotmányunk örök igazsáru.

E szent falak között, itt áll az ő szobra,
Hol a hit s igazság élő vizét ontja.
S minél soha szebbet
Ember-nyelvo nem zengett:
— Szabadság, égi jó, örök üdvösségünk,
A meddig te éltetsz, mi is addig élünk.

Hol mester s tanítvány égő honszerelme,
Az ő nagy szívéből fakadva, eredve,

AZ „EPERJESI LAPOK“ TÁRCZÁJA.

Október 6.

Az aradi gyásznapi félszázados évfordulóját, melynek jelentőségéről lapunk múlt számában részletesebben megemlékeztünk, méltó fényvel és bensőséggel ülte meg városunk közönsége, különösen jogakadémiánk és theologiánk lelkes ifjúsága. Az ünnepélyek sorozata a róm-kath. nagytemplomban tartott gyászmisével vette kezdetét, melyre a város érdemes polgármestere a következő szép meghívóval hívta meg a képviselőtestület tagjait: «Meghívás. Folyó évi október 6-ika ötvenedik évfordulója ama gyásznapi, melyen a tizenhárom magyar hős vértanú halálával Aradon a kivégeztetés helyét — magyar Golgothává avatta föl. Nemzeti kegyeletünk s hálás emlékeztünk megnyilatkozásaképpen a halálukban megdicsőült hőseink örökké felejthetetlen gyásznapijának ezen ötvenedik évfordulóján, október hó 6-ikán, d. e. 9 órakor, a róm-kath. plébániái főtemplomban ünnepélyes gyásztisztítást fog tartatni, melyre a városi képviselőtestület összes t. Tagjai és az összes helyi hatóságok ezennel tisztelettel meghívtnak. Eperjesen, 1899. évi október hó 4-ikén. Mandics Ede polgármester.» A gyászszerartásról — a melyen, hatóságaink és egyleteink képviselői és a tanintézetek ifjúságán, valamint a nagyközönségen kívül, teljes számmal ott voltak az 1848/9-es honvédek is, s melyet Pletényi Endre apát fényes segédlettel végzett — a jelen voltak az ág. hitv. ev. templomba mentek át, hol dr. Szilágyi Mátyás theol. dékán mondott hatásos hazafias imát. Délelőtt 11 órakor kezdődött a Kollégium nagytermében a jogakadémia és theologia egyesület ifjúságának, a tanítóképző-intézet szíves közreműködésé

mellett rendezett sikerült ünnepe, melyen szintén nagyszámú díszes közönség és a hatóságok képviselői vettek részt. A nagyteremben díszlő Dessewffy Arisztid-féle nagy képre ez alkalommal a jogakadémia ifjúsága díszes babékoszorút helyezett; a híres 48-as lobogót pedig sötét gyászfátyollal díszítve, a testületi főjegyző tartotta az ünnepély folyama alatt. A színültig megtelt ülőhelyek első sorában az 1848/9-es honvédek ültek, élükön Dessewffy Lajos elnökükkel, volt 1848/9-es őrnaggyal. Az ünnepet a tanítóképző-intézet ifjúságának jeles dalkara nyitotta meg, Kapfy Gyula kiváló vezetése alatt, majd a jogásztestület elnöke: Lavotha Ödön mondott megnyitóbeszédet s Droppa Samu szavalt Váradi A. egy költeményét. Erre az ünnepély kimagasló pontjaként Szkalos Emil theol. elnök emlékbeszéde következett, mely úgy kidolgozás, mint előadás tekintetében a legteljesebb elismerést érdemelte ki. Bartmann Simon, a jogásztestület alelnöke Kubányi Béla koll. főgimnáziumi tanárnak jeles alkalmi költeményét szavalt nagy hatás mellett. A szép verset itt közöljük

Dessewffy Arisztid.

Dessewffy Arisztid nevével ajkamon
Köszöntlek ifjúság, e gyászos, szent napon!
Kinek martyr-vére

— Ma van ötven éve —
Pirosra festette Arad vára sánczát,
A mikor érted halt szent magyar szabadság!

Ki volt ő és mit tett?... Minkünk mindenünk!
Harczolt a hazáért és meghalt éretünk!
Oly korán s galádul:
Vérének odvából

“vitték rablanczon, ki a vesztőhelyre
S bitó helyett golyót kapott kegyelemre.

Jelen számunkhoz félv melléklet van csatolva.

hatványozottak a követelmények minden téren, így az igazságszolgáltatás terén is, minek ismét folyománya az, hogy a bíróságokra nehezedő teher mindinkább súlyosabb, úgy, hogy feladatunk elintézése, úgy a tettet, valamint szellemi erőnket, a megengedettnél nagyobb mérvben veszi igénybe.

A fent, bár csak körvonalakban vázolt igazságszolgáltatási tevékenységnek nemcsak helyes és megfelelő irányban való vezetése, de legkivált az egész testület minden egyes tagjának a közzel érdekében kifejtett megfelelő tevékenysége csak úgy lehet sikerdús, odaadó és üdvös, ha a felügyeletben és vezetésben a tapintat, az egyéni tevékenységet termékenyítő és ösztönző elismerés, a dúló szenvedélyeket mérséklő és békéltető nemes baráti jó tanács, valamint a kiérdemelt fenyítésben is szereplő atyai elnézés nem hiányzik.

Ilyenek találunk mi Tégedet mindnyájan ismerni, tisztelve szeretett főnökünk — és ez az indító oka ama szeretetnek és ragaszkodásnak, melylyel irányodban mindnyájan viseltetünk! Hogy ez az érzelme mily nagy és általános, mutatja azon körülmény, hogy a törvényszék területe legtovább részeinek bíróságai is részt vesznek mai családi ünnepélyünkben.

Ennek emlékére, illetve díszes székednek annak idején utódaid által leendő betöltésénél: követendő ösztönzésül örökítettük meg szeretett személyednek daltás alakját az arckép által. Fogadd ezt tőlünk szívesen, mint irányodban érzett ragaszkodásunknak külső jelét és zálogát.

Egyben arra kérünk, viseltessél továbbra is oly érzelmekkel irányunkban, miként azt eddig tapasztalni es élvezni szerencsések voltunk. A Mindenhatót pedig arra kérjük, hogy tisztelve szeretett főnökünket még számos éveken át ép, friss egészségben, mindnyájunk örömeire, sokáig éltesse.

A lelkes eljenzés után, melylyel a jelen voltak a szépen elmondott hatásos beszédet kísérték, az ünnepelt meghatottan válaszolt.

Kiemelte, hogy negyvenegy éves államszolgálatára óta az egyike a legigazibb öröm napjainak, mert hiszen azoknak köszönheti ezt a kitüntetést, a kik életpályája terheit vele — többnyire évek hosszú sora óta — megosztják és a mindennapi érintkezés révén hivatottak annak a megítélésére: mennyivel érett meg szolgálati múltja arra, hogy tisztársai ily kimondhatatlanul kedves meglepetésben részesítsék.

Szerény képességeinek tudatában felismeri azt, hogy e kitüntetés elsősorban annak a szeretettől áthatott izmos testületi szellemnek a folyománya, melyet ő is tisztársainál mindig keresett és minden erejével fejleszteni igyekezett. Ennek az áldásai mutatkoztak nem egyszer a szolgálat terén is, főleg a nehéz napokban, hol csak kölcsönös felkarolással lehetett a jogélet sajátosságánál fogva oly sokszor feltorlódtat akadályokat leküzdhetni. Végül a legszívesebb szavakkal megköszönte a kedves ünnep rendezését, egyszersmind biztosította tisztársait arról, hogy ezentúl is fokozottan számíthatnak majd erőihez mért támogatására és szeretetére.

Ezután *Kubinyi Aurélnak*, az eperjesi ügyvédi kamara elnökének lelkes beszéde következett, melynek kimagasló pontja az volt, a mikor kiemelte, hogy annak a szíves és benső jó viszonynak, mely a bíróságok személyzete s az ügyvédi-kar tagjai között fennáll és mely az igazság érdekeinek is oly kiváló hasznára van s a mely — sajnos — ily mértékben széles ez országban is alig bírja párját, *Palugyay Gusztáv* volt a megteremtője és fejlesztője, s ez indította az ügyvédi-kart, hogy ezen az ünnepen, annak házas jellege dacára, siessen szívből fakadó üdvözléseit a közszeretett elnök előtt kifejezni!

Az ünnepelt erre a beszédre is megszívleendő, jeles választ adott, szintén kiemelve azt a jó viszonyt, mely a kir. törvényszék területén az igazságszolgáltatás két faktora: a bírák s bírósági tisztviselők és az ügyvédi-kar között honol s mely jó viszony megállapítása s ápolása a kir. törvényszék élén eltöltött tizenöt évi idő-

tartam alatt főgondoskodását képezte. Éltette az ügyvédi-kart, külön reamutatván annak nemes hivatására.

Erre újból felhangzott az eljenzaj, melynek lecsillapulta után a művészi kivitelű kép megtekintése következett. *Kurth Miksanak* ez a szép kivitelű, megkapó hasonlatosságú, sok gondnal és ambícióval megfestett, sikerült műve méltón köztetszsében részesült.

A lélekemelő s kedves ünnepély ezzel véget ért; de természetesen, ősi szokáshoz híven, el nem maradhatott a «magnum áldomás» sem. Mayer vendéglője alig volt képes befogadni a bíróságok s az ügyészség személyzetét, melynek soraiban az ügyvédi-kar, a kereskedelmi ülnökök, a törvényszéki orvosok s a nyugdíjas tisztviselők is helyet foglaltak. Az emelkedett hangulatot, mely e családi színezetű bankettet jellemezte, különösen fokozta *Uhlarik Mátýás* kir. törvényszéki bíró kedves felkötésével az ünnepeltre.

A nagy lelkesedést keltett szép beszéd a következően hangzott:

«Alig hiszem, hogy volna közöttünk csak egy is, a ki az eperjesi kir. törvényszék és a területéhez tartozó kir. járásbírók tisztviselőit valaha ily teljes számban együtt látta volna, mint ma.

Pedig bizony akárhány közülünk már jó régen, évtizedek óta igyekszik az igazság szekerét ezen a nehéz pályán előbbre tolni.

Nem csekély dolgoknak kelle tehát történni, hogy jöllehet sem szolgálati jubileumot, sem előléptetést, sem búcsúztatót nem ültünk és így tisztársaink státuszában is holnap minden csak úgy marad ismét, a mint az tegnap volt, ez a mi mai összefüggésünk mégis oly szépen sikerül és oly maradandó emléket hágy maga után.

Mintha csak azok a rugók is, melyek azt összehozták és minket oly lelkes örömeire hangoltak, sokkal tisztább forrásból erednének, mint a mint azt a köznap élet rendes képében felmutatni szokta.

És ez úgy is van!

Hiszen e forrás valamennyiünknek az a sokatmondó, immár régóta meggyökeresedett tudata: hogy van közöttünk egy, a kit mi különösen tisztelünk, a kit mi fölöttébb szerettünk és a kinek ezt testületileg is feltárni szükségét éreztük!

De mert a szeretet nem a tündöklő magaslatokon, hanem a csendes völgy rejtekeiben fakasztja legkedvesebb virágait, választottuk mi is nemes vezérünkért égő szeretetünknek ezt a keresetlen, ezt az egyszerű, házas kifejezését!

És megörökítettük tanácstermünkben köztisztelt elnökünknek az ő kedves képét, hogy az nekünk maradandó örömet szerezzen, utódainknak pedig hirdesse azt a szíves viszonyt, melyet elsősorban az ő emberbaráti kiváló erényeinek köszönhetünk!...

... Nagyságos Elnök urunk! Nem új, nem ismeretlen fogva Nagyságod előtt az, a mi ajkaimon e pohárköszöntőben kifejezésre vár!

Hiszen jó kertész módjára, saját önönmaga ültette sziveinkbe ennek a szeretetnek a magvait, saját maga ápolta, fejlesztette azokat évek hosszú során át, nemes lelke erényeivel, áldott szíve jószágával!

A saját munkája gyümölcsét aratja hát Nagyságod hálaánk, ragaszkodásunk, tisztelünk és szeretetünk ez őszinte megnyilatkozásában!

S arassa továbbra is zavartalanul, boldogan!

És ha ennek a mai szép ünnepünknek kedves emlékére szíve majd olykor-olykor melegebben fel-dobban, — legyen e dobbanás egy-egy napsugár, mely élte árnyait eloszlatni segítse s biztosítsa Nagyságodat arról, hogy úgy hivatalos pályáján, mint a társadalmi téren is sokszor önfeláldozással kifejtett érdemeit az eperjesi kir. törvényszék tisztikara nagyon is jól ismeri s mindig nagyrabecsüli!

És hogy szíve mélyéből ered az a forró óhaja:

Vajha a jószágos Isten Nagyságodat, úri családja teljes jólétének élvezetében és a mi szerető körünkben még továbbra is és minél továbbra eltartsa s boldogítsa!

Nagy évek, nagy eszmék
Örök győzedelmét

Hirdeti lángolon gyászeban, dicsőségben,
Dessewffy Arisztid szentséges nevében.

És te ifjú-csapat, melyet e gyász-napon
Elvitt a kegyelet sarándok-utadon

Távol Margonyára,
Hogy a hős sírjára

Az ősz virágiból koszorúd megkötözd:
Béken nyugvó porát nevében is köszöntsd.

Mert a hány fohász száll ma az egekbe föl,
Érte szakadjon mind a keblek mélyéből:

— Fölséges Istenünk!

Légy vele és velünk.

Addj csöndes nyugalmat vértanúink porának

S addj örök virulást a magyar hazának!

Erre egy betoldott, de mélyen megható s az ünnepély keretébe valóban beléillő, szép pont következett, mikor a testület elnöke, a lendületes üdvözlő irat felolvasása kapcsán, *Dessewffy Lajosnak*, a honvédegylet elnökének, volt 1848-49-es őrnagynak, átadta az ifjúság legmélyebb tisztelete és nagyrabecsülése jeléül aranyból készült mását annak a vitéségi jelvénynek, a melyet ő a szabadságharcban tanúsított hősiességével érdemelt ki. Mélyen megható volt az emelkedett pillanat, midőn a nagy közönség szünni nem akaró lelkes eljenzése követte az üdvözlő-irat sorait, valamint az ünnepeltnek mély meghatottságtól remegő köszönő szavait s mikor a jelen voltak seregestől vették körül őt, a kivel szemben, minden egyéni tiszteletreméltóság és szeretetre méltóság mellett is, az ifjúság a nagy napok dicső tanúi és részesei iránt szüntelenül érzett legbensőbb lelkese-dését és hódolatát akarta kifejezésre juttatni. A legmelegebb elismerés illesse az ünnepély rendezőit ezért

a méltó s őket is mindenekelőtt megtisztelő szép lépésért! Az ünnepélyt a tanítóképző-intézet növendékeinek lelkesítően előadott s a közönség által állva hallgatott himnusz zárta be. — Kiemeljük e helyütt is, hogy az ifjúság nem elégedett meg azzal, hogy csak itt, városunkban szenteljen ünnepet a nagy nap emlékeztetének, hanem küldöttséget menesztett Margonyára, *Dessewffy Arisztidnak*, a megdicsőültnek ottan nyugvó poraihoz is, hogy azokra elhelyezék az ifjúság díszes koszorúját. A küldöttséget, mely a kora reggeli órákban indult kocskón útnak, *Dessewffy Pál*, a nagy család e kiváló tagja, meghálálhatlan figyelemmel és előzékenységgel fogadta. A küldöttség jelen volt a kapronczai róm. kath. templomban tartott ünnepi gyászmisén s innét Margonyára hajtattott, hol a vértanú sírjára *Kraysell Miklós* joghallgató lelkes beszéddel helyezte el az ifjúság babérkoszorúját, *Bielek Aladár* joghallgató Illyés B.-nak: «Egy szabadsághős felett» című szép költeményét szavalta, végül pedig *Baloghy Farkas* ág. ev. lelkész mondott szép, hazafias imát. Visszatérőben a küldöttség tagjai ismét *Dessewffy Pál* kapronczai vendégszerető házában voltak szívesen látott vendégei. Egy másik küldöttség a roskoványi csatában (1849. június 20-ikán) elesett honvédek emlékoszlopára vitte ki és helyezte el, *Bánó Deszö* joghallgató lelkes szavaival, a jogakadémiai polgárok babérkoszorúját, ezzel azt a szívbéli tartozását róván le, a mely annak következtében állott fenn, hogy a nyári szünetben rendezett szép felavatási ünnepem az ifjúság részt nem vehetett. Roskoványban különben szintén gyászentisztelést tartottak. Az emlékoszlopnál *Bánó Iván* is beszédet mondott. Az ifjúság küldöttségét Roskoványban *Bánó Iván*, Osztropatakán pedig *Bánó Árpád* hálaára kötelező nagy szíveséggel fogadták.

Majd *Szepesházy Imre* szvidniki kir. járásbíró a vidéki járásbírók nevében is éltette az ünnepeltet, kire még ezután az ügyvédi-kar nevében dr. *Müller Bertalan* emelt poharat. Dr. *Breyer Adolf* törvényszéki orvos az ügyészség tagjait éltette, mire *Balpataky József* alügyész válaszolt. Szólottak még *Kubinyi Aurél*, *Sztankay László*, *Richnauerszky Nándor* és *Spanyol Kálmán*, míg az ünnepelt szintén többször hallatta vonzó szavát, szellemesen felelően az elhangzott lelkes beszédekre. Ha hozzáveszünk mindehhez, hogy *Alexi cigánybandájának* fülbemászó muzsikája is nagyban felvillanyozta az együtt volt kedélyes társaságot, nem lehet csodálni, hogy a bankett a legderültebb hangulatban folyt le s kedves emléket hagyott hátra minden jelenlévő lelkében.

A szép ünnepéről szóló referadánkat pedig azzal végezzük, hogy úgy lapunk, mint egész közönségünk nevében szintén a legmelegebb elismerést tolmácsoljuk a szeretett és becsült ünnepelttel szemben, a ki társadalmi életünknek is valóban buzgó, oszlopos tagja s őszinte szívünk benső szerencsekívánátát tolmácsoljuk iránta a magunk részéről is!

Vármegyénk és városaink.

A sertésvész uralkodása miatt tilos a sertések bevitelére Ausztriába vármegyénk alább megnevezett községeiből s a velük szomszédos községekből, és pedig: *Az alsó-tarcai járásban*: Berettyó, Bolyár, Gyulvész, Kisfalu, Lapispatak, Senyék, Szt.-István, Tapolcsán; *a felső-tarcai járásban*: Bodonlaka, M.-Jakabfalva, Oroszvolva, Palocsa, Péchújfalu; *a sírokaik járásban*: F.-Sebes, Gergelylaka, Hedri, Klembérk, Megye, Miklós-vágás, Osztropataka, Salgó, Siroka, Sóbánya, Sz.-Mihály, Szinye-Lipócz, Sztanka-Hermány; *a tapolyi járásban*: Kapi-Németfalva, Töltszék, Vaspataka.

Ragadós állatbetegségek Sárosvármegyében
1899. szeptember 27-ikéig. *Lépfene*: Makoviczai járásban Kruzlyova 1 udvar; *tapolyi járásban* Kurima 2 u., Kapi 1 u. *Sertésorban*: Alsó-tarcai járásban Kakasfalva 1 u.; felső-tarcai járásban Darócz 1 u., Palocsa 1 u., szekcsői járásban Deméte 1 u. *Sertésvész*: Alsó-tarcai járásban Berettyó 1 u., Bogdány 1 u., Bolyár 1 u., Gyulvész 2 u., Keczer-Peklen 3 u., Lapispatak 1 u., Szt.-István 31 u., Senyék 3 u., Tapolcsán 8 u.; felső-tarcai járásban Bodonlaka 3 u., M.-Jakabfalva 2 u., Oroszvolva 1 u., Péchújfalu 5 u., Palocsa 2 u.; sírokaik járásban Berzenke 1 u., Hedri 1 u., Megye 6 u., Német-Jakabvágás 1 u., Salgó 1 u., Sztanka-Hermány 2 u.; *tapolyi járásban* Girált 1 u., Kapi-Németfalva 3 u., Töltszék 6 u.

Zárlat. Girált községben a sertések között a sertésvész, Felső-Sebes, Porubka és Tót-Németfalva községeiben a szarvasmarhák között a lépfene ragályos betegség megállapítván, a nevezett községekben és pedig: Girálton szeptember hó 19-től 30 napig, Felső-Sebesen szeptember hó 19-től 14 napig, Tót-Németfaluban szeptember hó 17-től 14 napig udvar-, és Porubkán szeptember hó 27-től 14 napig községi-zárlatot rendeltek el az említett állatfajokra.

Zárlat-feloldás. Megye és Kapi-Németfalva községeiben a sertésvész, Kruzlyova községben a lépfene és Hamburg községben a veszettség ragályos betegség miatt elrendelt udvar- illetve községi-zárlatot feloldották.

Eperjesi Széchenyi-kör.

A védnök levele. Említettük, hogy a Kör elnöksége, városunkban való időzése alkalmával, tiszteltett dr. *Berzeviczy Albert* v. b. t. t. védnökkel s átadta neki a Kör igazgató-választmányának kérés levelét, a melyben a Petőfi-ünnepem való részvételre, az ünnepi megnyitóbeszéd elvállalására és általában az ünnepély sikerének előmozdítására kérte fel. A felkérésre a védnök, már e tisztelgés alkalmával is, lekötözött kedvező ígéretet tett. Ezt az ígéretet ismételte abban a szép levélben is, a melyet közelébb *Szinyei Merse István* főispánhoz, mint a Kör elnökéhez intézett s a mely a következően hangzik: «Méltóságos Elnök úr! Őszinte örömmel vettem a Széchenyi-kör igazgató-választmánya nevében hozzám intézett nagybecsű levelét, a Kör által ez ősszel rendezendő Petőfi-ünnepem való részvételre tárgyában. Kedves kötelességemnek tartom a Kör megtisztelő meghívásának és alkalommal is megfelelni, annál inkább, mert az módot nyújt a nagy költő iránti kegyelemem és művei iránti lelkese-désem kifejezésére. A legnagyobb készséggel fogom az ünnepélyt egy alkalmi beszéddel megnyitni s örülni fogok, ha annak sikerét esetleg közbenjárásommal más irányban is emelhetem. A közelebbi részletek iránt lesz szerencsém Méltóságoddal és a Titkár úrral személyesen, vagy magánlevelek útján érintkezhetni. Fogadja Méltóságod legőszintébb tisztelem nyilvánítását, melylyel maradtam, Budapest, 1899. október 3-ikán, legkészségesebb híve: *Berzeviczy Albert*»

Az igazgató-választmány október 7-ikén gyűlést tartott, melynek lefolyásáról, — tekintettel lapunk zártára, — jövő számunkban adunk hírt. Itt csak azt közöljük, hogy a gyűlés nagy örömmel vette a védnök levelét, melyben a Petőfi-ünnepem való részvételéről tudatja s elhatározta azt, hogy a *Petőfi-ünnepet október 29-ikén (vasárnap) fogja megtartani*.

A népnevelési szakválasztmány szeptember hó 22-ikén ülést tartott *Ghillány József* kir. tanácsos elnöke alatt s nagy helyesléssel vett tudomást a nyári szüneti folyamán elnökileg elintézt ügyek felől, a

melyek főképpen a soóvári kisdudóvót illetően merültek fel. Helyesléssel fogadta a szakválasztmány az óvoda helyiségének kibérlésére vonatkozólag megkötött szerződést, valamint az épület kijavítására s több felszerelési tárgy megszerzésére vonatkozó előterjesztést. Sajnálattal vett tudomást a választmány arról, hogy a Szvidniken tervezett óvoda felállítását tekintetében némi nehézségek merültek fel, a melyek a terv megvalósítását egy időre elodázzák.

A magyar-irodalmi szakválasztmány október hó 2-ikán tartotta ülését *dr. Schmidt Gyula* elnöke alatt. Titkár előterjesztést tett az 1899. május 16-iki igazgatóválasztmányi gyűlés által hirdetett pályázat eredményéről, mely szerint a *tudományok bármelyik ágából tetszős szerinti választható, népszerű, ismeretterjesztő felolvasásra*, október 1-sejéig, vagyis a kitűzött határidőig, összesen négy pályamű érkezett be. A pályaművek, a beérkezés sorrendjében, a következők: 1. szám: *Séta a Westminster Abbey templomában*. Jelige: «Emlékezzünk régiekről». 2. szám: *Asz allatok erkézi világa*. Jelige: «Ember! nemcsak temagad vagy a világon». 3. szám: *Murányvár fénykora*. Jelige: «Emlékezzünk régiekről». 4. szám: *A század szelleme. Történelem-philosophiai visszapillantás a XIX. századra*. Jelige: «Fantasy is the organ of the Godlike». A szakválasztmány nagy örömmel vett tudomást a pályázatnak erről a kedvező eredményéről s az alapszabályok 62. §-a és a szakválasztmány ügyrendjének 8. §-a értelmében saját kebeléből egy három tagú bíráló bizottságot küldött ki és pedig *dr. Szlavik Mátyas* elnöklése alatt *Parkányi Gyula* és *Gömöry János* tagokat, felkérve őket, hogy bírálatukat három hét alatt a szakválasztmány elé terjesztési sziveskedjenek. A szakválasztmány a bírálatot aztán az igazgatóválasztmány elé fogja terjeszteti, a mely ennek alapján a pályázat eredményét véglegesen el fogja dönteni. A nyertes és esetleg megdicséért művek a Kör jelen évadjának elején felolvasásra fognak kerülni. A szakválasztmány ez év karácsonyáig a következően állapította meg a felolvasások napjait: November 8., november 22., december 6., december 20. Elvileg kimondotta a szakválasztmány azt, hogy a november 8-iki felolvasó-estét a Petőfi-ünnep folytatásaképpen, tisztán Petőfi emlékének óhajta rendezni, mely alkalommal Petőfi egy költeményének elszavalásán kívül, ily tárgyú felolvasás tartására *dr. Horváth Ödön* kir. tanácsos, titkár és *dr. Körösy György* szakválasztmányi tagot kérték fel. A gyűlés végül sajnálattal vette tudomásul *Bielek István*nak a szakválasztmányi tagságról való lemondását.

Az «Eperjesi Széchenyi-kör» gyűjtése a Petőfi-házra.

Író kimutatás:	Kor.	fill.
Eperjesi Széchenyi-kör	50	—
Dr. Berzeviczy Albert	30	—
Szinyei Merse István	20	—
Schmidt Gyula	20	—
Dr. Horváth Ödön	10	—
Kösch Árpád	5	—
Ghillány József	10	—
Meliorisz Ilka	2	—
Dr. Meliorisz Béla	2	—
Dr. Máriaßy Béla	2	—
Bielek László	5	—
Bielek Lászlóné	5	—
Özv. Gundelfingen Gáborné	4	—
Ij. Jenev Józsefné	2	—
Rosenberg Hermann	2	—
Berzeviczy Elek	1	—
Raisz Ede	4	—
Weichhart Károly	4	—
Dahlström Anna	1	—
Böhm Bertalan	1	—
Úsz Antal	4	—
Dr. Mosászky Titusz	4	—
Dessewffy Lajos	2	—
Eperjesi Bankegylet	10	—
Radvány Kálmán	2	—
Összesen:	202	—

HIREK.

* **Előfizetési felhívás.** Az új évnegyedtől kezdődőleg, lapunkra ezennel előfizetést nyitunk.

Előfizetési árak:

Egész évre	10 kor.	— fill.
Félévre	5 «	— «
Negyed-évre	2 «	50 «

Az előfizetési pénzek lapunk kiadóhivatalához: *Kösch Árpád* könyvnyomtató-intézetébe (Eperjes, Fő-utca 59. sz.) küldendők.

* **Ó császári és apostoli királyi Felső-gének október 4-iki névünnepén** ismét az Isten házába szólított bennünket a harangok áhíthatos, hívó szözeata. Összes polgári és katonai hatóságaink, nagyszámú díszes közönség jelenlétében, résztvettek a szent-misében, hogy halát adjanak a magyarok mindenható Istenének azért, hogy felséges Királyunk drága életét eddig megtartotta s hogy kérje az ő áldást-adó, jószágos kegyelmét erre az ezerszer drága életre a jövőben is. Az ünnepélyes szent-misé *Pletényi Endre* apát, fényes segédlettel, celebrálta. Ennek folyamán *Csiha Margit* igen ked-

ves, megnyerő hangon énekelt. A közönség áhíthatatlant hagyta el az Isten házát, mélyen a szívébe vésvevén ezúttal is azt a hő imát, a melyet hangoztatni meg nem szűn soha, hogy:

Isten áldd meg királyunkat!
Áldd meg és véd a hazát!

* **Gör.-kath. egyházmegyei hírek.** *Kinevezések.* *Csipkala Irma* felmentetvén az alsó-gagyai tanítói állomásától, Kurimkára nevezetett ki tanítónőül. — *Groholy György* a mikóházi állomástól felmentetvén, Alsó-Gagyra nevezetett ki tanítónak. — A kijói kántortanítói állomásra f. é. nov. 15-ikéig pályázat van kiírva.

* **Kinevezés.** A hivatalos lap egyik legutóbbi száma közli, hogy *Békei Józsa* hegedűművész a szabadkai tanítóképző-intézethez segédtanítónővé nevezetett ki. *Békei Józsa* ismerőse az eperjesieknek is. A Széchenyi-kör múlt évadjában lépett fel nálunk s művészi játékával a legszebb emléket hagyta maga után.

* **Esküvő.** *Glós Lenke*, Glós Károly nyug. jogakadémiai tanár leánya, szeptember 30-ikán esküdt örök hűséget *Kovács Domokos*, göcsi földbirtokosnak. Az ifjú pár az esküvő után Erdélybe utazott.

* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Wick Béla* hitoktatót az eperjesi kir. kath. főgimnáziumhoz a hittani tanszékre kinevezte.

* **Dr. Horovitz Imre**, kir. törvényszéki s gyakorló-orvos e napokban tért vissza Bécsből, hol több héten át az ottani elsőrangú kórházakban s intézetekben a fül-, orr- és gégebetegségeket tanulmányozta. Mi csak örömmel adjuk a nagyközönség tudomására, hogy az említett három fontos szövet napjainkban oly gyakorta támadó betegségeknek immár városunkban is szakavatott specialistája van. Megjegyzendő, hogy a négy hétig tartott kurzuson mintegy 200 orvos, mind az öt világrészről részt vett. A Budapesten egyidejűleg megnyitni tervezett kurzus ez évben elmaradt.

* **Kinevezés.** A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter az eperjesi állami tanítóképző-intézetnél szervezett bennlakó segédtanítónői állásra a XI. fizetési osztály harmadik fokozatába *Udvarhelyi Etelka* okleveles polgári iskolai tanítónőt nevezte ki.

* **Áthelyezések.** *Kalamár Gyula* bártfai áll. elemi iskolai tanító, *Kalamárné Jurisics Julia* bártfai állami elemi iskolai tanítónő és *Schaller Margit*, valamint *Hübner Maria* újpesti állami elemi iskolai tanítónők saját kérésükre kölcsönösen áthelyeztettek.

* **Kinevezés és áthelyezések.** A kassai ítélőtábla elnöke *dr. Oravetz Andor* ügyvédjelöltet és *Springer Zoltán* eperjesi lakos, végzett joghallgatót díjtanul joggyakornokká nevezte ki. — Az igazságügyminiszter *Krayzsell Andor* nyitrai törvényszéki aljegyzőt a szepes-ófalvi járásbíróshoz, *Irányi Géza* gyöngyösi járásbíró-sági aljegyzőt pedig az egri törvényszékhez helyezte át.

* **Tárcza-rovatunk folytatását** — tárgyhalmaz miatt — lapunk következő számára halasztottuk.

* **Az Eperjesi Kuglizó-Társaság** a szeptember 27-ikén kezdett és négy napon át a legélénkebb érdeklődéssel folytatott királydobálást szeptember 30-ikán esti 7 órakor fejezte be. Az eredményt *Husz Armin*, a Körnek fáradságtalan buzgalma pénztárnoka hirdette ki a következőkben: 98 bábúval király lett és 50 korona aranyban részesült *Gregor Endre*, kit lelkesen üdvözölt a Társaság minden tagja, ki ezenfelül még a 4-ik és 11-ik nyereségben (10 + 5 kor.) s a Társaság 10 franknyi díjában is részesült. A többi díjakban — a melyek napokon át a Thrór-féle üzletben voltak láthatók — részesültek sorrendben a következők: *Linkesch K.*, *dr. Liska M.*, *Weber K.*, *Zavatzky Sz.*, *Oszwald K.*, *Husz A.*, *Kovács J.*, *Kozák T.*, *Klefner Gy.*, *Herkely K.*, *Nemessányi G.*, *Sikorszky B.* és *Egerer F.*, a múlt évi király. Az elnök: *Szmoligovics Sz.* által följajánlott értékes díjban *Husz A.* részesült, ki a királydobálások alatt a rendezés körül a legtöbbet fáradozott.

A Társaság fennállása, 1885. óta, királyok voltak sorrendben a következők: *Sebes Ferencz*, *Kovaliczky Kornél*, *Fanicsky Bertalan*, *Lévay István*, *Klefner Gyula*, *Farkas Lajos*, *Lencs József*, *Husz Armin*, *dr. Szlavik Mátyas*, *Molnár Sándor*, *Szmoligovics Szilárd*, *Luchs Robert*, *Hensch Béla* és *Egerer Ferencz*, a kiknek nevei egy szép ezüst-láncon vannak megörökítve. A közvacsorát megelőzőleg, mely a lehető legkedélyesebben folyt le s a melyen 60-nál több tag vett részt, *Oszwald Károly* szépen sikerült tűzijátéka gyönyörködtette a Társaság szép kertjében az egybegyűlteket. Majd közvacsorához ültek a tagok s a Társaság vendéglőse tőle telhetőleg látta el a vendégeket. A közvacsora alatt *Szmoligovics* elnök felolvasta *Lévay István* besztercebányai kir. kath. főgimn. igazgató és társulati díszelnök következő táviratát: «Kuglizó-társaság Eperjesen. Üdvözlöm Körünket záró ünnepélyén. Főnyerteseknek küldök én is (t. i. prámiumokat). *Lévay*. A kedélyes lakoma alatt megindult a tóztok sora. Az elnök lendületes beszédben felkőszöntötte az új királyt, mint buzgó sportsmannt. *Dr. Schmidt Gyula* orsz. képviselő a Körnek páratlanul tisztelt és szeretett díszelnökét, *Szinyei Merse István* főispánt ellette; majd *dr. Szlavik Mátyas* theol. dékán, a Társaság alelnöke, *dr. Schmidt Gyulát*, mint orsz. képviselőt, koll. felügyelőt s minden társas tömörülésnek lelkes barátját üdvözölte. A közvacsora alatt és utána *Farkas Sándor* kedvelt zenéje mellett soká mulatott a Társaság, a melynek ez idei záró-ünnepélye egyike a leg-sikerültebbeknek s csak arról tett újból is bizonyosságot, hogy az örvendetesen haladó Kuglizó-társaságokban élet és erő lüktet; az összetartás érzete hatja ott át a tagokat, főleg az elnököt, kinek e téren való érdemeit *Szinyei Merse István* lelkes tőszja méltatta a leg-melegebb kívánatokkal. A közvacsora alatt adták át *Gregor Endrénak* az Orsz. Magyar Kerékpár-Szövetség tóra-érmét, melyet 24 óra alatt kerékpáron megtett 346 km.-nyi útjáért nyert el. Erdemes embert ért hát

a Kuglizó-társaságok királyi kitüntetésére is! Viszontlátásra a libadobálás s e napokban az ugyancsak *Gregor Endre* tagtárs által «királyi ajándékképpen» felajánlott díszes sörösüvegkészletre való dobálás alkalmával!

* **Kis-Szebenben** a városi előjáróság, a kaszinó tagjai, a bírói kar, egyesülve a város intelligenciájával, valamint a gimnáziumi lelkes ifjúsággal, megható gyász-ünnepséget rendeztek október 6-ikán. Reggel 9 órakor nagy requiemet tartottak a főtemplomban, az iparos-dalárda gyászénekeket énekelt, végül «Hazádnak rendületlenül» himnusz énekelte. Innét a nagyszámú közönség a gimnázium termébe vonult, hol *Farkas Ignác* k. r. gimn. tanár emelkedett szellemű s megható gyászbeszédben méltatta az 50 éves évforduló emléket.

* **Jogakadémiai hallgatói.** — kiknek száma e tanévben oly magasra emelkedett, a melyen a négy évfolyamos tanrendszer mellett eddig nem volt soha, a mennyiben csak néhány hiányzik már a 200-ból, — október 2-ikán fényes sikerű ismerkedési estét rendeztek. A szép estélyen számos pohárköszöntő hangzott el a dékánra, a tanári-karra, az ifjúsági tisztviselőkre és az egyetértesre, stb.

* **A jászói prépost betegsége.** *Benedek Ferencz* jászói prépostot, ki hónapok óta súlyos betegségben szenved, gondnokság alá helyezték. A rend Jászón tartózkodó tagjaiból szavazattöbbséggel egy háromtagú kormányzó-tanácsot választottak, mely most a rend vagyonát kezeli és a folyó-ügyeket intézi. A prépost állapotát súlyosnak tartják ugyan kezelő-orvosai, de felgyógyulását nem tartják teljesen kizártnak.

* **A Sárosvármegyei Általános Népnevelőegyesület** tapolyi járásköre őszi gyűlését október 12-ikén Bártfán tartja, a következők tárgysorozattal: 1. Megnyitó. 2. Gyakorlati foglalkozás az óvodában; tartja Raab J. óvónő. 3. Gyakorlati tanítás; tartja Csontos. A igazgató. 4. Értekezés az osztatlan népiskola órarendjéről; tartja Vik Gy. áll. tanító. 5. A Kör jegyzőjének évi jelentése. 6. Tagdíjvetés. 7. Indítványok.

* **Az Eperjesi Torna- és Vívőegyesület** mai versenye iránt nagy az érdeklődés, sokfelől jöttek nevezések. Első sorban — mint a nap főszámaival — a 30 km. főversenyyel kell foglalkoznunk. A 30 km.-es főversenybe a többi között Budapestről is jöttek nevezések. *Seregi Sándor* (Sasok Kerékpár-Egylete) és *Löwy Arthur* (Fővárosi K. E.) küldték be nevezéseiket, s indulásuk esetén természetesen közöttük fog eldőlni a verseny. *Seregi* kitűnő országúti versenyző; ezidén is a budapest-síófoki 108 km. versenyben igen jó negyedik lett 200 beérkező között, a mi mindenesetre igen szép eredmény; *Löwy Arthur* a Fővárosi Kerékpár Egylet kiváló juniorja, valószínűleg meg fog elgedni azzal, hogy *Seregi* után mint második még mindig fölnyúl hagyja ott a vidékieket, kik közül *Kassa* — meglepetésképpen csak két taggal van képviselve —, *Rimaszombat*ról *Gelle István*, *Kassáról* *Hajts Kornél* és *Nováki István* neveztek. Eperjesről alig akad ellenfelek. A juniorok 4 km. távján valószínűleg *Timcsák* fog biztos győzelmet aratni, míg a seniorok 5 km.-es versenyében *Dahlström Károly* favorit favorizáljuk három társa ellenében. A 10 km.-es egyleti versenyben *Timcsák* jön első helyre, nem talál ellenfélre a főbukása folytán teljesen kondíción kívül levő *Sztankayban*. *Gregor* és *Dahlström* szólnak bele a küzdelembe. A vigaszverseny 5 km.-re «vigasztalásul» a helyzetleneknek. Felhívjuk a közönség figyelmét és érdeklődését a szép verseny iránt s csak arra kérjük, lehetőleg hasson oda, hogy a végcélnál a lehető legszabadabb tér lehessen az úgy sem széles országúton. A versenyek start-és célpontja a szekesői hídnál van. Start d. u. 3 órakor.

* **Kitüntetett hazánkfia.** *Reich Emil*, Londonban élő hazánkfiát és megyénk szülöttét — ki a nyolczvanas években nagy tehetségével és fenomenális zongoraművészetével városunk közönségének figyelmét magára vonta, — az a kitüntetés érte, hogy mint egyedüli idegen és magyar, a német philologusok Brémában tartott kongresszusára meghívottat egy felolvasás tartására. Természetes öröm tölti el lelkünket, valahányszor egy magyar embernek kitüntetéséről, különösen a külföld általi kitüntetéséről szerzünk tudomást. Örömmünk csak fokozódik, mikor olyan hazánkfia dicsőségéről kapunk hírt, kit a nagy Széchenyi az a vádja sem érhet, hogy külföldre viszi tehetségét, holott a hazában azt nemesebben értékesíthetné, mert *Reich Emil* Londonban kifejtett nagy irodalmi munkásságának mindig meg volt az a hazafias intenciója: terjeszteti és ismerteti tenni mindent, a mi magyar! Erről tanúsodik angol nyelven írt magyar irodalomtörténet, melyet Londonban való megjelenése után egy előkelő fővárosi napilap hosszabban ismertett.

* **Az Eperjesi Kuglizó-Társaság** elnöke: *Szmoligovics Szilárd* a f. évi szeptember hó 28-ik napjára hirdetett, de elhalasztott rendkívüli közgyűlés helyett a dobóház újbóli felépítésének elhatározása végett okt. 11-ikén délután 5 órakor a Kör helyiségeiben új rendkívüli közgyűlést hirdet, a melyre a tárgy fontosságára való tekintettel, a kör tagoknak teljes számmal való megjelenését kéri. Továbbá a tagtársakkal szívesen közli, hogy az új kuglikirály: *Gregor Endre* által felajánlott igen díszes sörös-készlet versenydobálással való kijátszása 1899. évi október hó 7. és 8-ik napjain, — a libadobálás pedig október hó 21. és 22-ik napjain megy végbe.

* **A kis-szebeni lopás tettese.** Megirtuk múlt számunkban, hogy Kis-Szebenben *Sonnenthal Simon* kárára ezer forint értékűt túlhaladó lopást követtek el. A tettes már megkerült — halva; az ellopott pénz és tárgyak után azonban még mindig nyomoz a csendőrség. Szinte érthetetlen, hogy miért követte el *Brunner János* a lopást. Ugyanis a tett elkövetése után — az ellopott értékeken túladdva — felakasztotta magát. Ekként a további nyomozás nagyon kevés eredménnyel kecsegtet.

* **Az új átjáró.** Végre vígan csengenek a kalapácsok városunk főutcájának azon a részén, hol legszélesebb s a hol egy, a városházát és a kir. törvényszéki épületet összekötő átjáró út már régen hiányzott. Igaz, hogy az aránylag csekélységnek látszó átjáró út több száz forinttal terheli meg a város kasszáját, de másrészt felesleges bizonyítgatni azt is, hogy a két nyilvános épület közötti közforgalom kényelmesebbé tételéért elismerés illeti a város tanácsát.

* **Új állami iskola.** A *tót-raszlaviczai* új állami elemi iskola működését új kényelmes épületében a napokban kezdi meg. Ezen iskolánál szervezett két tanítói állomás *Starmann Sándor* demethéi állami elemi iskolai és *Kopcsák Ferenc* magyar-raszlaviczai román elemi iskolai tanítókkal töltött be. Utóbbi iskola a tót-raszlaviczai állami elemi iskolába olvad be.

* **Önkéntesek tisztviszsgálatai.** A cs. és kir. IV-ik hadtestben foglalt 27-ik divízió önkéntesei szept. 28-ikán fejezték be tisztviszsgálataikat. Vizsgázott mindössze 80 önkéntes, ezek közül kitüntetéssel vizsgázott 12, egyszerűen 54, megbukott 14. Kitüntetéssel vizsgázott: Busch, Brüger, Golodsey, Gábrriel, Kovacsik, Rubb és Philip 34-ik gyalogezredbeli önkéntesek, Keppich és Dienes 29-ik zászlóaljbeli vadászönkéntesek, továbbá Konrad, Matheny és Szlovik 67-ik gyalogezredbeli önkéntesek. A honvéd-önkéntesek közül 46-an bocsátattak a tisztviszgalatra s mindnyájan eredménnyel is vizsgázottak. Jeles eredményt értek el négyen, és pedig: Szendrovics Mihály, Görög Miklós, Eder Gyula, Kovács H.

* **Magyar, német, francia és angol nyelvben,** valamint rajzban és festésben lelkiismeretes oktatást ad egy polgári-iskolai oklevéllel bíró tanítónő. Cím: Eperjes, Megyeház-utca 8. sz.

* **Rendőri hírek.** *Elvesztett cselédkönyv.* Blaser Morics bejelentette a rendőrkapitányi hivatalnál, hogy 6428. számú cselédkönyvét elvesztette. Köröztetik. — *Elvesztett 4 drb.* Semsey Richárd mint jótálló aláírásával ellátott kitöltetlen váltó. Megtalálóját kéri, hogy adja be a rendőrségnek, hol jutalomban részesül. — *Szeptember havi kimutatás.* A rendőrség az elmúlt szeptember hóban 44 egyént tartóztatott le, és pedig: 25 férfit és 19 nőt; ezek közül különféle kihágások miatt 31-et, bűncselekmény miatt háromat. — *Atvontuló toloncz* volt 39, és pedig 13 nő, 26 férfi; helybeli toloncz volt 11. — *A múlt hóban* a szállókban összesen 577 idegen fordult meg. Ezek között volt 147 külföldi és 430 belföldi. — *Tévelydába szállított* a rendőrség egy egyént.

* **Sertésvész.** Eperjesen egy udvarban a sertésvész megállapítván, egyelőre 8 napra a sertésvásárokat betiltották.

* **Zsebtolvajlás.** *Halmy Edéné* kárára ismeretlen tettes a hétfői hetivásáron a zsebéből kilopta 8 fitt 38 kr.-ral terhelt pénztárczáját.

* **Halva találtak** vasárnap este 1/2 10-kor a Magyar-utca 43. házban *Vojtek György*, 56 éves napszámot. A rendőrség a hullát a tetemkamrába szállította.

* **Lopás.** *Földváry József* kárára ismeretlen tettes ellopta a nyitott ablakból az ébresztő-órát. A rendőrség nyomozza a tetteseket.

* **A napilapok ujdonságai közt** már vagy négy hét óta hosszú számsorozatok olvashatók: az *Osztály-sorsjáték* nyereményszámai. Most folyik ugyanis a negyedik Osztály-sorsjáték főosztályának húzása, a mely *harmincezer* sorsjegynek juttat nyereményt. Azok a számsorok a közönség legkedvesebb olvasmányai. Az a nagy érdeklődés, a melylyel országsszerte várják, azt bizonyítja, hogy az Osztály-sorsjáték milyen népszerű, úgy mondhatjuk, hogy megállapított intézménnyé lett. Mindenféle nyereményekről s a szerencsés nyerőkről beszélnek. Ők most a közérdeklődés tárgyai. Hogy a nevük imitt-amott nyilvánosságra kerül, annak nem is a sorsjegyarúsítók az okai. Az ismerősök adják tovább a szerencsés neveket, ők terjesztik az igazságot a legendák. A negyedik sorsjáték főhúzása október hó 11-én véget ér, a harmincezer nyerő a maga nyereményét fölveszi és megkezdődhetik az ötödik Osztály-sorsjáték campagne-ja. Ennek az első osztályra szóló sorsjegyei már e napokban piacra kerülnek. Érdekes sorsolási tervét már legközelebb e helyen közölni fogjuk. Előre is felhívjuk rá a közönség figyelmét.

* **«The Gresham» életbiztosító-társaság Londonban.** E társulat 50. évi jelentése, mely az 1898. évi december 31-ikén befejezett üzletéről szól és a részvényesek 1899. évi május 10-ikén tartott rendes közgyűlése elé terjesztett, rendelkezésünkre állván, következő főpontjait közöljük: Az 1898. évi 6612 kötvény 58.680,009 kor. 43 fill. tőkeösszege lett kiállítva. A díjbevételek, levonva a visszbiztosításért fizetett összeget, 23.290,440 kor. 41 fill. rúgta, mely összegben a 2.681,864 kor. 79 fill. tett ki és a társaság jövedelmét a díjbevételekkel együtt 29.765,473 kor. 09 fill. emelte. A társaság az elmúlt évben 10.446,632 kor. 86 fill. utalványozott oly követelések alapján, melyek életbiztosítási kötvényekből eredtek. Lejárt kiházasítási és vegyes biztosításokra 3.386,986 kor. 92 fill. rúgta, visszavásárlásokra 1.289,474 kor. 10 fill. rúgta, visszatérítési és járadékaiapok a lefolyt üzleti évben 8.927,312 kor. 85 fill. rúgta. Az aktívák összege 1898. december 31-én 168.924,140 kor. 33 fill. rúgta. Tőkebefektetések: 471,489 kor. 87 fill. az angolbank alapjaiban, 372,529 kor. 25 fill. indiai s gyarmati kormányok értékeiben, 31.285,784 kor. 71 fill. idegen államok értékpapiraiban, 10.332,533 kor. 67 fill. vasúti részvények, elsőbbségek és garantáltak, 66.905,166 kor. 02 fill. vasúti és egyéb kölcsönkötvényekben, 16.428,645 kor. 44 fill. a társaság ingatlanai (ezek között van a társaság budapesti háza), 7.561,773 kor. 65 fill. jelzálogokban,

12.636,648 kor. 21 fill. a társaság kötvényeire nyújtott kölcsönösszegekben, 2.237,175 kor. 87 fill. pénztári készletben és folyószámlán és 20.692,373 kor. 64 fill. különböző értékekben.

* **A szegedi kiállításról.** A Szegeden szept. 3-12. napjain lefolyt első mezőgazdasági kiállítás, mely a legnagyobb várokozásokat is felülmúlta rendkívüli gazdagsága és tanulságossága által, igen sok oly érdekes részlettel bír, melyekről még utólag kimerítőbben foglalkozni szükséges volna, hogy azokról, így a nyilvánosság útján, azok is tudomást nyerhessenek, kiknek nem volt alkalmuk személyesen megtekinteni a kiállítást. Tervezése miatt azonban csak a következőkre terjeszkedhetünk ki: A kiállítás egyik legtanulságosabb látványosságát az *«Alfa-Separator»* (azelőtt Pfanhäuser Antal) részvénytársaság pavillonja, hol szemlélhető volt, hogy mezőgazdasági iparunk tejjelgazdasági ágában mely óriási haladás történt a hasznos gépek szerkesztése folytán. «Separator» néven oly gépet gyártanak, melynek segítségével a fejés után egy félóra múlva a legfinomabb tea-vajat nyerjük. Ize kitűnő, zamata pompás s a mellett egyharmadával több és ötszörte tartósabb, mint a «házi» vaj. A modern gépgyári ipar különös gondját fordította oly mezőgazdára, a ki csak kevés feldolgozóandó tejet rendelkezik. Vannak mezőgazdák, a kiknek csupán két, talán csak egy tehenök van. Ekkor már csakugyan oly kevés a feldolgozóandó tej, hogy a feldolgozása túlságos költségeket okozna. De kopogtassunk be akkor a szomszédhoz s kérdezzük meg tőle, nem lenne hajlandó arra, hogy a két gazdaság tejet együttesen dolgozzák fel. Hogy a dolog jól jövedelmez, arra elég példa áll előttünk. Hamar akadt majd egy harmadik, majd egy negyedik gazda, ki tejet szintén az előbbiekkal kívánja feldolgozni. Így alakulnak a tejszövetkezetek. A «Separator» főraktára (Budapest, Erzsébet-körút) a szegedi kiállításon az állami díszoklevéllel tüntetett ki. — A gazdaközönség figyelmét különösen magára vonta a *Langen és Wolf* budapesti gáz- és benzinnemotorgyár által kiállított «Ottó»-féle benzinnemotobil, mely hivatva van a jövőben a cséplésnél a nagy gőzgépet, valamint a járgányt teljesen kiszorítani. Ezen benzinnemotobil különösen az által tűnik ki, hogy egyszerű és szolid szerkezete lehetővé teszi, hogy kezelését bárki könnyen elsajátíthassa, tehát vizsgázott gépész nem szükséges hozzá; teljesen tűzveszélytelen s így a cséplést benn a községben is lehet végezni. A költséges előfűtés ezen «Ottó»-féle benzinnemotobilnál elesik, mert a gép minden előkészület nélkül azonnal megindítható, üzemszerűen alkalmazható pedig nem fogyaszt fűtőanyagot. Fontos körülmény az is, hogy a járgányoknál az élő állat csak az első órában van teljes erőben, azután már kimerül, a míg a gép mindig teljes erővel működik; továbbá az élő állatot mindig kell etetni, a gép azonban megszűnik benzint fogyasztani, mihelyest működése megszűnt. Az 1896. évi élelfeleltett XV. törvény-cikk pedig lehetséges teszi, hogy ezen géphez admentes benzinnemotobil használtsék, miáltal az üzemeltetés órákint és lóerőnkint alig jön 3-3 1/2 krajczárba. Ezen gépek 1896 óta igen sok helyen vannak használatban és mindenütt kitűnően beváltak. Jól teszi tehát minden gazda, ha tovább érdeklődik a dolog iránt. Bővebb felvilágosítással szolgál *Langen és Wolf*, Budapest, VI., Váci-körút 59. A cég a szegedi kiállításon elismerő-oklevéllel tüntetett ki. — A községek, szőlőgazdák és tejjelgazdák, valamint magánosok, kiváló érdekes tejjelmezőt találhattak a régi jóhírű *Geitner és Rausch* bugapesti gyáros-cég kiállításában s méltán érdemelte meg e cég, hogy a bizottság a legnagyobb elismerő-oklevelet szavazta meg neki. Saját gyártmányú városi tűzoltósági-, közönségi fecskendők, tűzoltó egyéni felszerelések, kútszivattyúk, extincieur, önműködő permetező-gépek a hozzá való töltéssel, kénporfúvók, borsajtók, egészen újfajta tejszállító-kannák, tejfőző-gépek, tejhűtők, vajköpülő-gépek, fejőkék, vajformák; istálló-lámpák, fertőtlenítő-gépek; új szerkezetű létrák; malomkővek; kitűnő tornaszerek; új «Sodor» szikvíz-készítő gépek stb. voltak bemutatva, melyek nagy érdeklődést keltettek. A Geitner és Rausch-cég újabbán a nemzetközi gyermekvédő-kongresszus kiállításán is érdekes gyűjteményt mutatott be gyermekek táplálására és testi nevelésére szolgáló eszközökből, októberben pedig a Budapestben tartandó kertészeti kiállításon is részt vesz az e szakmába vágó eszközei bemutatásával. Mindez a cég sokoldalúságának bizonyossága s ezért a legjobban ajánlható, hogy szükségletei fedezésénél mindenki vegye igénybe a Geitner és Rausch-céget, mely árjegyzékét kívánatra ingyen és díjmentesen megküldi.

Selyem-damaszt 75 krtól

14 fitt 65 krtól méterenként, valamint fekete, fehér és színes „Henneberg-selyem” 45 krtól 14 fitt 65 krtól méterenként, a legdivatosabb szövés-, szín- és mintázatban. Privát-fogyasztóknak postabér- és vámenmentesen, valamint házhoz szállítva, — mintákat pedig postafordultával küldenek.

Henneberg G. selyemgyárai (cs. és kir. udvari szállító) Zürichben.

Magyar levelezés. Svájcba kétszeres levélbélyeg rajzasztendő

Főszerkesztő: Dr. Horváth Ödön. Felolós szerkesztő: Dr. Mikler Károly.

Kiadótulajdonos: Kósch Árpád.

Dr. Turkinyák Aladár

eperjesi ügyvéd irodája

f. évi október 1-től Megyeház-utca 6. sz. a., a Kovaliczky-féle házban van.

NYILT-TÉR.

Vesebajoknál,
a húgyhólyag bántalmainál
és köszvényénél,
az emésztési és lélegzési
szervek hurutainál,
a Lithion-forrás

Salvator

kitűnő sikerrel használtatik. E forrás kiváló tulajdonságai:
Húgyhajtó hatása.

Vasmentes. Kellemes ízű.

Könnyen emészthető.

Első rangu gyógyvíz és diätetikus ital.

Számos orvosi tekintélyek által különösen oly egyéneknek ajánlva, a kik ülő életmódjuk folytán aranyeres bántalmakban, hasi pozsga, máj- és vese izgatási tünetenyekben vagy húg, savas vese-homok és vesekövek képződésében szenvednek.

Kapható ásványvízkereskedésekben és gyógyszerárakban.

A Salvator-forrás Igazgatósága Eperjesen.

2993., 2995. tkvi sz.

A keb. sürgetési naplóvezető betérjeszi Mátvás János végrehajtónak *Novák György* elleni 700 fitt s jár. iránti végreh. ügyre vonatkozó iratokat azzal, hogy Klein Mór hamburgi lakos utóajánlatot adott be.

Új árverési hirdetmény.

Tekintettel arra, hogy Mátvás János végrehajtónak *Novák György* végrehajtást szenvedő elleni 700 fitt tőke és jár. iránti végrehajtási ügyében az utóajánlatot tevő Klein Mór hamburgi lakos az 1881. évi LX. t. cz. 187. §-ában foglalt feltételeknek eleget tett, a 2865-1899. tkvi sz. alatt beadott kérelemnek hely adatván s ennek folytán az 1875-1899. tkvi számú árverési hirdetmény következtében a kis-szebeni kir. járásbírószék területén lévő Hamburg községében fekvő, a hamburgi 37. sz. tkjében 1/2-ad telek külsőleg 1/2-ad részéből és 1/2-ad telekhez tartozó beltelek- és épületekből álló ingatlanra a f. évi augusztus hó 24-ik napján megtartott árverés hatálytalannak kimondatik és a fentebb körülírt fekvőségeket az 1875-1899. tkvi sz. árverési hirdetményben foglalt feltételek mellett leendő újabb elárverezése végett határidőül 1899. évi november 2-ik napjának d. e. 11 órájára Hamburg községében, a bíró házában ezennel kitűztetik.

Az újabb árverési hirdetmény a bírósági hirdetmények táblájára kifüggesztetni Hamburg község előjáróságának kifüggesztés és az árverési feltételek a felek általi megtekintésére végett 2 példányban, Berzevice és Viszoka szomszédos községek előjáróságainak szintén kifüggesztésére végett egy-egy példány, végre az árverési hirdetmény kivonata dr. Windt Arthur végrehajtó ügyvédnek és Klein Mór utóajánlattevőnek az «Eperjesi Lapok»- («Felvidéki Szemle»)-ben egyszeri közzététel végett kiadni rendeltetik.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 35 fittot készpénzben a kiküldött kezéhez letenni. A fent körülírt ingatlan az újabb árverésen csak az utóajánlat folytán megajánlott 880 fitt összegben felül eladtni fog. Az árverési feltételek hivatalos órák alatt alulírt telekkönyvi hatóság irodájában bármikor megtekinthetők.

Miről 1. dr. Windt Arthur végrehajtó ügyvéd, 2. Klein Mór hamburgi, 3. Gurko József berzevicei, 4. Novák György hamburgi, 5. Szeman Andrásné sz. Bajusz Petronella, 6. Szokol Viktor, 7. özv. Polomszki sz. Bujnovszki Mária hamburgi, 8. Novák András hamburgi, 9. A Kis-Szebeni Takarékpénztár, 10. az eperjesi kir. pénzügyigazgatóság, 11. Hamburg, 12. Berzevice, 13. Viszoka községek előjáróságai értesítettek.

Kis. járásbírószék, mint tkvi hatóság.

Kis-Szebenben, 1899. évi szeptember hó 22-ikén.

Tahy,
kir. aljbró.

Vigyázzunk
a védjegyre!



Máriacelli gyomorcsépek

nagyszerűen hatnak gyomorbajoknál,
nélkülözhetetlen s általánosan ismert házi és népszerű
étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehe-
let, felfújtás, savanyú felbűfűgés, hasmenés,
gyomorégés, felesleges nyálkiválasztás, sárga-
ság, undor és hányás, gyomorgörcs, szűklésnél.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a mennyiben ez a gyomortól származott, gyomortúlterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták-, májbajok- és hámoroidoknál.

Emlétt bajoknál a Máriacelli gyomorcsépek évek óta kitűnőnek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanúsít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Központi szétküldési raktár: **Brády Károly** gyógyszerháza a „Magyar Királyhoz”, Bécs, I. Fleischmarkt.

A Máriacelli gyomorcsépek valódián kaphatók: **Eperjes:** Barts Emil és Molitorisz I. gyógyszerészeknél. — **Honolul:** Widder Gy. gyógyszer-nél. — **Kis-Szeben:** Widder Gy. gyógyszer-nél. — **Lubtó:** Ignatovits A. gyógyszer-nél. — **Szilina:** Csizsár Árpád gyógyszerésznél.

269—1899. szám.

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött bírósági végrehajtó ezennel közhírré teszi, hogy a kis-szebeni kir. járásbírósnak 1899. évi V. 147/1. sz. végzése folytán dr. Brósz László kassai ügyvéd által képviselt Első Magy. Általános Biztosító-társaság felperes részére **Péchy Antal** péchújfalvi alperes ellen 234 frt 46 kr. követelés s jár. erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás folytán alperestől lefoglalt és 1050 frtra becsült ingóságokra a kis-szebeni kir. járásbírósnak 1899. évi V. 147/2. sz. végzésével a további eljárás elrendeltetvén, annak az alap- és felülfoglaltatók követelése erejéig is, a mennyiben, azok kielégítési jogot nyertek volna, Péchújfalva községben végrehajtást szenvedő lakásán leendő megtartása határidejéül **1899. évi október hó 14-ik napjának délelőtti 10 órája** kitűzetik, a mikor a bíróság lefoglalt szarvasmarha a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni.

Felhívhatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételárából a végrehajtató követelését megelőző kielégítési jogot tartanak, a mennyiben részükre a foglalás korábban eszközöltetett volna és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, hogy elsőbbségi jelentéseiket az árverés megkezdéseig alulírt kiküldött írásban beadni, vagy pedig szóval bejelenteni el ne mulasszák, mert különben csak a vételár fölöslegére fognak utaltatni.

Kis-Szebenben, 1899. évi szeptember hó 28-ikán.

Glück Bertalan,
kir. bírósági végrehajtó.

871—1899. szám.

Árlejtési hirdetmény.

Alulírott m. kir. főbányahivatal kezelete alatt álló **sófőző-üzem 1900. évi anyag- és termény-szükségletének fedezése céljából** árlejtés hirdetik, és pedig:

I. csoport:

Gabona- és takarmányneműek.

210 q. búza, hl.-ként	75 kgr. súlylyal,
400 « rozs, «	71 « «
40 « zab, «	43 « «
70 « lószéna.	

II. csoport:

Kenő-anyagok és zsiradékok.

600 kgr. repczeolaj, kétszeresen finomított.
600 « gépolaj (gyorshajtási gőz- és dinamo-gépek kenéséhez).
400 « tiszta faggyú (1 kgr.-os táblákban).
150 « csepű, finom.

Ezen termények és anyagok a szükséghez képest meghatározandó részletekben 1900. évi január, április, július és október hó elején a nevezett hivatal mag-, illetve szertárába díj- és költségmentesen beszállítandók lesznek.

A magyar nyelven szerkesztett zárt és 50 kros (egy koronás) bélyeggel ellátott írásbeli ajánlatok — melyek csoportonként külön-külön benyújtandók és melyekben az ajánlott egységárak számokkal és betűkkel tisztán és olvashatóan kiteendők és az ajánlott összegnek 10% bánatpénz fejében csatolandó — **folyo évi október hó 19-én d. e. 9 órakor** nevezett hivatalnál megtartandó zárt ajánlati verseny tárgyalásra a kitűzött időig annál is inkább nyújtsák be, mert elkészen beadott vagy utóajánlatok feltétlenül visszautasítatni fognak.

A bánatpénz készpénzben vagy állami értékpapirokban, a napi árfolyam 90%-val számítva, csatolandó. A készpénzben csatolt óvadékok a megmaradt ajánlattevők kívánására 24 órán belül, de csakis állami értékpapirokkal cserélhetők ki; ezen határidőn túl azonban a kicserélésnek többé hely nem adatik.

Továbbá köteles ajánlattevő ajánlatában kitenni, hogy a szállítási feltételeket — melyek alulírott hivatalnál a hivatalos órák alatt bármikor betekinthezők — ismeri és azoknak magát feltétlenül aláveti.

Végül fentartja alulírott m. kir. főbányahivatal magának azon jogot, hogy a beérkezett ajánlatok közül — tekintet nélkül az ajánlott árakra — szabadon választhasson és a szállítást azoknak ítélhesse oda, kiket a szállítást teljesítésére legalkalmasabbnak talál vagy pedig az összes beérkezett ajánlatokat visszautasíthatja és újabb árlejtést hirdethessen.

Sóóvárth, 1899. szeptember 27-ikén.

M. kir. főbányahivatal.

HIRDETÉS.

Borsodvármegye árvaszéke a gondnokság alá helyezett gróf **Szirmay Alfréd** úr ő méltósága tulajdonához tartozó ingatlanok zárt ajánlati verseny útján leendő értékesítését elrendelte. Erre vonatkozó részletes feltételek Borsodvármegye árvaszékénél, gróf Szirmay Vilmos úr ő méltóságánál Tarczalón és Vattay Bertalan ügyvéd, mint gondnoknál Sajó-Szentpéteren tekinthetők meg.

1-ször. Az ajánlati verseny tárgyai, 1200 □-ölelkel számított holdakban és egyenes állami adójuk feltüntetése mellett, a következők:

A **szirma-bessenői** 1. sz. tjkvben I. 1—6., 8—23. sorszámok alatt felvett ingatlanok a rajtok lévő kastély, tiszti-lak, gazdasági és egyéb melléképületekkel. Területük mintegy 669 hold, adójuk 684 frt 28 kr.
Leltári becsértékük: **186,996 frt 75 kr.**

A **bessenői** 47. sz. tjkvben + 1—5. sorszámok alatt felvett ingatlanok. Területük mintegy 241 hold, adójuk 249 frt 97 kr.

Leltári becsértékük: **49,721 frt 60 kr.**

A **sajó-kereszturi** 28. sz. tjkvben I. 1., 4., 5., 7—20. sorszámok, ugyanottani 530. sz. tjkvben + 1—3. sorszámok alatt foglalt ingatlanok. Területük mintegy 1567 hold, adójuk 1410 frt 88 kr.

Leltári becsértékük: **341,450 frt.**

A **szirmai** 50. sz. tjkvben I. 1—3. sorszámok alatt felvett ingatlanok a rajtok lévő lakóház, gazdasági és egyéb melléképületekkel. Területük mintegy 1424 hold, adójuk 1600 frt 95 kr.

Leltári becsértékük: **433,941 frt.**

A **heő-csabai** 272. sz. tjkvben I. 1. sor és + 1. 2. sorszámok alatt felvett ingatlanok a rajtok lévő vendéglő- és melléképületekkel. Területük mintegy 146 hold, adójuk 136 frt 58 kr.

Leltári becsértékük: **54,040 frt.**

A **puszta-zbuskai** 1. sz. tjkvben + 1. sorszám alatt felvett tagbirtok a rajta lévő lakóház, gazdasági és melléképületekkel. Területük mintegy 867 hold, adójuk 1032 frt 37 kr.

Leltári becsértékük: **162,267 frt 89 kr.**

A **sajó-szentpéteri** 237. sz. tjkvben + 2—6., 9—34., 37., 38. sorszámok alatti ingatlanok egészben, a rajtok lévő lakóház, gazdasági és melléképületekkel, azonban községjog nélkül; továbbá az ugyanottani 980. sz. tjkvben foglalt malom és tartozékainak $\frac{1}{12}$ -ed részei. Területük mintegy 734 hold, adójuk 739 frt 12 kr.

Leltári becsértékük: **154,060 frt.**

A **sajó-kazinczi** 309. sz. tjkvben + 1. sorszám alatt felvett ingatlanság, községjog nélkül. Területe mintegy 30 hold, adója 5 frt 81 kr.

Leltári becsértéke: **3680 frt.**

A **nagy-sárosi** 465. sz. tjkvben + 1—25. sor és 485. sz. tjkvben + 1—16. sorszámok alatt foglalt ingatlanok. Területük mintegy 123 hold, adójuk 77 frt 16 kr.

Leltári becsértékük: **16,000 frt.**

A **szent-mihályi** 1., 12., 103. sz. tjkvben foglalt ingatlanok, azokhoz tartozó kastélyok, tiszti-lak, gazdasági és egyéb melléképületekkel. Területük mintegy 639 hold, adójuk 489 frt 55 kr.

Leltár alapján becsértékük: **186,320 frt.**

Az **osztrópataki** 25. sz. tjkvben I. 1—2. sorszám alatt foglalt ingatlanok. Területük mintegy 4 hold. Becsértékük: **1000 frt.**

A **bodonlaci** 15. sz. tjkvben I. 1—2. sorszámok alatt felvett ingatlanok. Területük mintegy 72 hold. Becsértékük: **2500 frt.**

A **jesztrebi** 138. sz. tjkvben I. 1. sorszám alatt felvett ingatlanság. Területe mintegy 419 hold, adója 11 frt 65 kr.

Leltári becsértékük: **6000 frt.**

A **csircsi** 307. sz. tjkvben foglalt ingatlanok. Területük mintegy 58 hold. Leltári becsértékük **400 frt.**

A **tolcsemesi** 17. sz. tjkvben I. 1—61. sorszámok alatti ingatlanok gazdasági épületekkel, továbbá az ugyanottani 44. sz. tjkvben foglalt ingatlanokból jutalékok. Területük mintegy 915 hold, adójuk 125 frt 77 kr.

Leltári becsértékük: **30,000 frt.**

A **gribói** 5. sz. tjkvben I. 1—36. sorszámok alatt felvett ingatlanok. Területük mintegy 1210 hold, adójuk pedig 32 frt 85 kr.

Leltári becsértékük: **20,000 frt.**

2-ször. Ajánlatok:

- egy községbeli ingatlanokra elkülönítve,
- több községbeli birtokokra tetszés szerint csoportosítva,
- a borsodvármegyei összes ingatlanokra együttesen,
- a sárosmegyei összes ingatlanokra együttesen, és
- a borsodvármegyei és sárosmegyei összes ingatlanokra együttesen tehetők meg.

3-ször. Az ajánlatok 50 kros bélyeggel ellátva, kellően lepecsételve, **1899. évi november 4-ikéig** bezárólag Borsodvármegye árvaszékéhez nyújtandók be és azokhoz a megajánlott vételárnak legalább húsz %-a mint bánatpénz készpénzben vagy pedig oly takarékpénztári betétkönyvben csatolandó, melyen a felmondási lejárata igazolva van. Az ajánlatban köteles ajánlattevő kijelenteni azt, hogy a részletes feltételeket ismeri és azoknak teljesítésére magát kötelezi.

4-szer. Az ajánlattevőt beadott ajánlata feltétlenül kötelezi. Borsodvármegye árvaszéke azonban a legmagasabb ajánlat elfogadásához sincs kötve és fentartatik részére azon jog, hogy az ajánlatok el- vagy el nem fogadása felett szabadon határozhat.

5-ször. A jogügylet után járó bélyeg és jogilleték vevőt terhelik.

6-ször. Ha ajánlattevő a feltételeknek eleget nem tenne, bánatpénzét elveszti és ezenfelül az okozott károkért is felelős.

7-szer. Ajánlattevő bármilyen peres kérdésekben jogcím- és összegre való tekintet nélkül a summás ügyútnak és a miskolczi kir. járásbírósnak illetékességének magát aláveti.

Kelt Sajó-Szentpéteren, 1899. évi szeptember hó 23-ikán.

Vattay Bertalan

ügyvéd,
mint gróf Szirmay Alfréd úr gondnok.

Utánnyomás nem díjaztatik! — Közvetítés ki van zárva!

6369. szám.

Hirdetmény.

Eperjes sz. kir. város nyilvánossági jelleggel felruházott kórházában a következő ágys és fehérneműre való vászon:

1. Ingekre való	230-40 méter,
2. Hálóköpenyegekre	212-00 méter,
3. Belső párnahajra	43-00 méter,
4. Külső párnahajra	90-00 méter,
5. Lepedőkre, 1-70 széles	435-00 méter,
6. Törülközőkre	80-50 méter,
7. Szalmazsákokra	180-00 méter,
8. Szalmavánkoshajra	71-40 méter,
9. Kötényre	17-00 méter,
10. Konyhai törülőrúhára	50-00 méter,

Összesen 1409-30 méter,

valamint 30 drb dupla pokrócz és 36 pár papucs szükségeltetik.

Felhívtnak mindazok, kik ezen szükséglet szállítását elnyerni kívánják, hogy ez iránybani írásbeli ajánlatukat — a megfelelő minták beküldése s 50 frt készpénz vádium csatolása mellett — e város polgármesteréhez, hol a szállítási feltételek is megtekinthetők, **f. évi október hó 30-ik napjáig** annál bizonyosabban nyújtsák be, mert a későbbben beérkezett ajánlatok figyelembe vétetni nem fognak.

Eperjesen, 1899. évi október 3-ikán.

Mandics Ede,
polgármester.

Brat-Kastanien,

gute, süsse, ausgesuchte, kroatische Specialität, versendet in 5 Kilo Postpaketen überallhin franco à einen Gulden.

U. Wurdelja
in Topusko pr. Sissek,
Kroatien.

A holland-amerikai útirány.



Hetenkint egy- vagy kétszeri
gőzforgalom
Rotterdamtól New-Yorkig.

Cajüt-iroda: Bécs, I., Kolowratring 10.
Fedélzet-iroda: Bécs, IV., Weyringasse 7/a.

I. Cajüte:		II. Cajüte:	
Aprílis 1-től Okt. 31-ig	290-400 Mk.*	Aug. 1-től Okt. 15-ig	200 Mk.
Nov. 1-től Márcz. 31-ig	230-320 Mk.	Okt. 16-tól Julius 31-ig	180 Márka.

* A cajüte fekvése és nagysága, valamint a gőzös gyorsasága és eleganciája szerint.

STOWASSER J.

cs. és kir. udvari szállító, hangszergyáros,
a Rákóczi-féle tárogató feltalálója.

BUDAPEST, II., Lánchíd-utca 5. szám.



Hegedűk vonóval 3 frtól 15 frtig.
Mester-hegedűk vonóval 15 frtól 300 frtig.
Gordonkák vonóval 10 forinttól 150 frtig.
Nagybőgők vonóval 30 forinttól 100 frtig.
Fuvolák 2 frtól 100 frtig.
Szárny-kürtök 14 frtól 20 frtig.
Czimbalmok 35 frtól 300 frtig.
Ósi magyar tárogató, szabadalmazva, 20 frtól 60 frtig.
Elpusztíthatatlan, kitűnő erős hangú harmonikák 3, 4, 5, 6, 8, 10 frtól 80 frtig.

Templomi és más zenekarok részére szükséges fuvó- és vonóhangszerek előnyös fizetési feltételek mellett legjutányosabb árban szállítattak.

Nagy képes árjegyzék ingyen és bérmentve.

Harmonika-árjegyzék külön kérendő.

• Legjutányosabb árak! •

Őszi és téli idényre

ajánlok legnagyobb választékban női ruhakelméket, gyapjú-, selyem-, flanel-, barchet és mosókelméket hozzávaló diszkekkel.

CONFECTIO:

gallér, kabát, köpenyeg, sapka, boa és karmantyú.

Csipke, pamut és gyapjú-függönyök, asztal- és ágytakarók, pokróczok, futó- és nagy-szőnyegek.

Csak Schroll-féle chiffonok és tiszta lenvásznak, kávé- és asztalkészletek.

NŐI KELENGYE

kész fehérneműekben állandó raktár, minden árban s legjobb kivitelben.

Singer-féle és karikahajós varrógépek raktára.

Vidékre
minták
bérmentve!

ZAVATZKY SZILÁRD

divat- és vászonkereskedése, Eperjes.

Hatóságilag engedélyezett végeladás!

Csak igen rövid ideig még!

Miután nődivat- és rőfösárú-raktáram már egy pár hét múlva teljesen feloszlik, van szerencsém a m. t. hölgyközönséget saját érdekében tisztelettel felkérni, miszerint őszi és téli szükségletét nálam

mélyen a bevásárlási áron alul

mielőbb beszerezni méltóztatnék.

Raktáron vannak még dús választékban: legújabb divatú ruhakelmék, barchettek és flanellek, cretonok, elegáns selyemkelmék, plüsch-, bársony-, csipke- és zsinór-diszkek, női- és gyermek-kötények, alsószojnyak és blousok, fűzők, ágy- és asztaltakarók, szépségi asztalneműek, csipke- és jute-függönyök, selyemkendők, férfi- és női tricót-ingek és nadrágok, női, gyermek- és férfi-harisnyák és keztyük stb. stb., mely cikkeket kiválóan b. figyelmébe ajánlani bátorodom.

Gyermek-felöltők — finom posztóból, vattirozott bétéssel — 3 frtól 5 frtig.

Kiváló tisztelettel: URBACH MIKSA

Fő-utca 114. sz. (Dr. Lakner-féle ház)

Hazai Jpar



Csak is

a
Hazai
Ipart

pártoljuk!

FUCHS és SCHLICHTER.
Budapest, VI. Jász-utca 7.

Keil-lakk

(Glasur)

legkitűnőbb mázólszer puha padló számára. — Egy nagy palack ára 1 forint 35 krajczár.
Egy kis palack ára 68 kr.

Viasz-kenőcs

legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer kemény padló számára. 1 köcsög ára 60 kr.

Arany-fénymáz

képekreték stb. bearanyozására. 1 kis palack ára 20 krajczár.

Fehér „Glasur“-fénymáz

legjobb szer mosdó-asztalok, ajtók, ablakdeszkák stb. ujonnan befestésére. 1 kis doboz ára 45 kr.
1 nagy doboz ára 75 kr.

Mindenkor kapható:

Steinhauser A. István czégnél Egerben.

Előfizetés
negyedév

Hirdetési díj
tessért jutányosabb

A pin

Ujabbba
kozott mér
hazánk gaz
kerti-gazda
rekvésében
hogy a ga
támogatásb
és nagygaz
hozzáférhet
kitűzése ált
gazdasági á
szakmunkál
foglalt elm
dásthozóan
apákról unc
ismereteket
szakmúvelts
a jelen kor
káltabb, de
sági verseny
szerezzenek.

Nagyon t
ügyi m. kir.
tüntetett s a
szaktanulmá
állapotát, a
a még ma
felfogásra, h
mézzel folyo
volna. S val
keit, mind
los, réteink
kővér fű, mi
boraink tüze
kön bővíber
munkások, a
S mégis nép
él olyan jó
nem aknázza
földjeinkben

AZ „EPE

A kelet

ira: 1

Három-nég
láz győtri. Sz
érezett, aztán
óriássá növeke
a sátán, s ő
előle menekül
nak égető lebe
Fölébredt,
hólyagos-himlő
meg? Hiszen se
támad a ragály
Péter érte
első volt, a k
hogy mindaddi
betegségét nem
ülhet tolvást
jobban, mint b
Aldozatkész
a világ csúja,
sokat veszít. I
lességét. Hátha
szívét!? Nem
nyeri meg az a
És ott ült n
A viaszos-álczá
a himlő el ne
tosan, mily hűs
volna képes.

— Legalább
tosan, — sha felg
jobbomat. Egy